

Považský cukor a.s.
Všeobecné nákupné podmienky
- Výhradne pre obchodné transakcie -

1. Všeobecné informácie

- 1.1. Pre všetky objednávky a nákupy spoločnosti Považský cukor a.s. so sídlom na adrese Cukrovarská 311/9, 914 01 Trenčianska Teplá, IČO: 35 716 266, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel: Sa, vložka č.: 10298/R (ďalej len „odberateľ“) od tretej osoby (ďalej len „dodávateľ“) sa uplatňujú výlučne tieto Všeobecné nákupné podmienky (ďalej len „všeobecné podmienky“); odlišné podmienky Dodávateľa, ktoré sú v rozpore s Všeobecnými podmienkami, Kupujúci neuznáva, pokiaľ – a výlučne v rozsahu – s nimi Kupujúci výslovne písomne nesúhlasil. Všeobecné podmienky sa uplatňujú aj v prípade, ak Kupujúci bezvýhradne prijme dodávky a služby, pričom si je plne vedomý akýchkoľvek odlišných podmienok Dodávateľa.
- 1.2. Na účely Všeobecných podmienok sa pod pojmom „Produkty“ rozumejú všetky tovary, práce a/alebo služby, ktoré má Dodávateľ dodať alebo vykonať pre Kupujúceho. Pracovným dňom sa rozumie deň okrem soboty, nedele alebo štátneho sviatku (t. j. deň, kedy nie sú v mieste sídla Kupujúceho otvorené banky) (ďalej len „Pracovný deň“).
- 1.3. Aby boli zmeny alebo doplnenia Všeobecných podmienok platné, musia byť písomne dohodnuté medzi dodávateľom a kupujúcim.
- 1.4. Na účely týchto Všeobecných podmienok výraz „písomne“ vždy zahŕňa aj písomnú elektronickú formu (napr. fax, e-mail atď.).

2. Ponuka, objednávky, dodatky

- 2.1. Aby boli objednávky platné, musia byť podané písomne.
- 2.2. Ak dodávateľ nie je schopný splniť objednávku odberateľa alebo akékoľvek požiadavky v nej uvedené, je povinný o tom bez zbytočného odkladu po prijatí objednávky písomne informovať odberateľa.
- 2.3. Akákoľvek zmena, úprava alebo doplnenie objednávky sa stane súčasťou zmluvy len vtedy, ak ju obe strany písomne akceptujú.
- 2.4. Dokumenty, špecifikácie, smernice o kvalite a popisy, ktoré dodávateľ predloží alebo na ktoré odkazuje, sa považujú za neoddeliteľnú súčasť ponuky dodávateľa.
- 2.5. Dodávateľ znáša vlastné výdavky a náklady vzniknuté počas fázy vypracovania ponuky a rokovaní, najmä za návštevy, plánovanie ponúk a projektov, odhady nákladov, výkresy atď.

3. Ceny

- 3.1. Dohodnutá cena (ďalej len „cena“) je pevná a nepodlieha žiadnym úpravám ani indexácii.
- 3.2. Náklady, dane, clá a iné poplatky znáša dodávateľ. Ak sa však tieto poplatky zvýšia na základe záväzného právneho predpisu alebo ak sa na základe záväzného právneho predpisu zavedú nové poplatky po zadaní objednávky, takúto dodatočnú sumu alebo poplatky znáša odberateľ.
- 3.3. V rozsahu vyžadovanom zákonom alebo nariadením je kupujúci oprávnený zaplatiť príslušnú časť ceny priamo príslušnému daňovému úradu (zrážka dane). Takáto platba zo strany kupujúceho sa považuje za riadne vykonanú voči dodávateľovi v súlade s dohodou medzi stranami. Vyššie uvedené sa nevzťahuje na rozsah, ale platí dovtedy, kým dodávateľ nepredloží kupujúcemu primeranú registračnú dokumentáciu alebo inú dokumentáciu (napr. rozhodnutie príslušného daňového úradu) potrebnú na to, aby dodávateľovi bola udelená výnimka v súlade s platnými zákonmi alebo predpismi.

4. Preprava

- 4.1. Dodacia lehota je DDP, na dohodnutom mieste určenia (Incoterms® 2020), pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak.
- 4.2. Potraviny musia byť prepravované v cestných kontajneroch/cisternách určených a označených výlučne pre potraviny v súlade s nariadením EÚ (ES) č. 852/2004 v znení neskorších zmien a doplnení a inými platnými zákonmi a predpismi.
- 4.3. Ak sa majú prepravovať chemikálie a/alebo odpad, dodávateľ ich prepraví v súlade s platnými zákonmi a predpismi.
- 4.4. Strana zodpovedná za zabezpečenie prepravy produktov (dodávateľ) je tiež zodpovedná za uzatvorenie a udržiavanie prepravného poistenia a za úhradu nákladov s tým súvisiacich.

5. Prechod rizika

- 5.1. Riziko straty alebo poškodenia tovaru prechádza na kupujúceho v súlade s vyššie uvedenými Incoterms (pozri bod 4.1), v žiadnom prípade však nie skôr ako v dohodnutý termín dodania, pozri bod 6.1. V prípade dodávok zahŕňajúcich inštaláciu, uvedenie do prevádzky, opravy alebo služby dochádza k prechodu rizika písomným prevzatím celej dodávky (tovaru) kupujúcim.

6. Čas dodania, omeškanie

- 6.1. Na účely stanovenia času dodania alebo opravy (pozri bod 12) je relevantným časom dátum prijatia výrobkov na dohodnutom mieste určenia a v prípade dodávok zahŕňajúcich inštaláciu, uvedenie do prevádzky alebo opravné služby je relevantným časom dátum prijatia celej dodávky (výrobkov) kupujúcim, vrátane, ale nie výlučne, inštalácie, uvedenia do prevádzky, opravy a služieb. Ak bola dohodnutá dodacia lehota, začína plynúť dňom objednávky.
- 6.2. Vlastníctvo k výrobkom prechádza na kupujúceho pri dodaní (pozri bod 6.1).
- 6.3. V prípade omeškania spôsobeného dodávateľom je dodávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % ceny za každý začatý kalendárny deň omeškania, najviac však celkovo 5 % ceny. Zaplatenie zmluvnej pokuty v žiadnom prípade neobmedzuje právo kupujúceho na náhradu škody v súlade s platnými právnymi predpismi alebo týmito všeobecnými podmienkami. Zmluvná pokuta sa však odpočíta od výšky náhrady škody.
- 6.4. Včasné dodanie je pre kupujúceho podstatné. Akékoľvek omeškanie dodávky, bez ohľadu na jeho trvanie alebo rozsah, predstavuje podstatné porušenie dohodnutého termínu dodania, a tým aj zmluvy. V takom prípade môže kupujúci podľa vlastného uváženia a bez predchádzajúceho upozornenia alebo poskytnutia dodatočnej lehoty pozastaviť dodávku alebo zmluvu úplne alebo čiastočne vypovedať, primeraným spôsobom zabezpečiť náhradné produkty/tovar/náhrady atď. od tretej strany a požadovať náhradu škody. Takéto pozastavenie alebo vypovedanie nebude mať za následok žiadnu zodpovednosť voči kupujúcemu a bude platiť bez ohľadu na ustanovenie 6.3 alebo akékoľvek iné zákonné nároky.
- 6.5. Ak je možné predpokladať akékoľvek omeškanie s dodávkou, plnením alebo nápravou, dodávateľ o tom bezodkladne písomne informuje kupujúceho s uvedením dôvodov omeškania a termínu dodávky.

7. Dodacie listy, označovanie, balenie

7.1. K každej dodávke musí byť priložený dodací list obsahujúci aspoň tieto informácie:

- názov dodávateľa, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo
 - názov výrobkov, popis výrobkov
 - objem/množstvo
 - miesto určenia
 - číslo objednávky kupujúceho a dátum objednávky
 - číslo výrobku a výrobné/šaržové čísla dodávateľa a/alebo výrobcu a, ak sú k dispozícii alebo boli dohodnuté, čísla materiálov/šarží kupujúceho
 - Prehľad čísel šarží a výrobných čísel pre účely sledovateľnosti
 - informácie o označení (pozri bod 7.2)
 - osvedčenie o analýze, ak je to relevantné alebo dohodnuté
- 7.2. Dodávateľ zaručuje, že všetky výrobky sú označené a zabalené v súlade s platnými zákonmi, pravidlami a predpismi v dohodnutom mieste určenia, vrátane požiadaviek na sledovateľnosť. Označenie musí byť uvedené vo všetkých dodacích listoch.
- 7.3. Dodávateľ zodpovedá za environmentálnu kompatibilitu výrobkov a obalov a za všetky sekundárne škody vzniknuté porušením jeho zákonných povinností pri likvidácii odpadu. Na žiadosť kupujúceho dodávateľ vydá osvedčenie o záruke v súvislosti s akýmkoľvek environmentálnymi tvrdeniami o výrobkoch.
- 7.4. Dodávateľ je povinný informovať kupujúceho o všetkých látkach obsiahnutých vo výrobkoch, ak o to kupujúci požiada.
- 7.5. Kupujúci nie je povinný prevziať dodávku výrobkov mimo bežných pracovných hodín na dohodnutom mieste určenia, pred alebo po (omeškaní) dohodnutom termíne dodania a/alebo pri čiastkových dodávkach (pokiaľ to nebolo vopred výslovne písomne dohodnuté). Ak kupujúci súhlasí s dodaním pred dohodnutým termínom dodania alebo s čiastkovou dodávkou, výrobky sa skladujú u kupujúceho na náklady a riziko dodávateľa až do dohodnutého termínu dodania a do úplného dodania.
- 7.6. Dodávané výrobky musia byť zabalené tak, aby sa zabránilo ich poškodeniu počas prepravy. Obalový materiál sa použije len v rozsahu potrebnom na dosiahnutie tohto cieľa. Obalový materiál je zahrnutý v cene, bez ohľadu na to, či je výslovne uvedený v ponuke dodávateľa, v objednávke alebo v dohode medzi stranami.

8. Dovoz cukru alebo prísad a pomocných materiálov

- 8.1. Dodávateľ si je vedomý, že cukor, ktorý dodáva, sa uvádza na trh v Európskej únii. Dodávateľ preto zaručuje, že bude dodržiavať všetky predpisy platné v Európskej únii týkajúce sa výroby, dovozu a uvádzania cukru na trh, pokiaľ ide o dodávaný cukor a jeho balenie. To zahŕňa najmä, ale nie je obmedzené na, nariadenie (ES) č. 178/2002, ktorým sa stanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, nariadenie (ES) č. 852/2004 o hygiene potravín, nariadenie (ES) č. 396/2005 o maximálnych hladinách zostatku pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu, nariadenie (ES) č. 1935/2004 o materiáloch a výrobkoch určených na styk s potravinami, nariadenie (EÚ) č. 1169/2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom a pravidlá pre dovoz cukru v súlade s nariadením (EÚ) č. 1308/2013 o spoločnej organizácii trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (v znení neskorších zmien a doplnení).
- 8.2. Dodávateľ zaručuje, že zaviedol systém HACCP, v rámci ktorého je dodávaný cukor podrobený pravidelným kontrolám a inšpekciám s cieľom zabezpečiť, aby cukor a jeho obaly spĺňali všetky normy bezpečnosti a kvality platné v EÚ. To sa týka najmä, avšak nie výlučne, požiadaviek na hygienu potravín a označovanie v súlade s uvedenými nariadeniami. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať odberateľa o akýchkoľvek zistených odchýlkach od požadovaných noriem a prijať vhodné opatrenia na ich odstránenie po konzultácii s odberateľom.
- 8.3. Dodávateľ zaručuje vysledovateľnosť cukru, ktorý dodáva, v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 178/2002 (v znení neskorších zmien a doplnení) a na požiadanie bezodkladne poskytne kupujúcemu všetky informácie a dokumenty potrebné na tento účel.
- 8.4. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky dokumenty potrebné na dovoz cukru do Európskej únie a poskytnúť ich spolu s dodávkou. Patrí sem najmä, ale nie výlučne, doklad o pôvode, certifikáty kvality a analýzy, osvedčenia o zdravotnej nezávadnosti a požadované licencie. Tieto dokumenty sú súčasťou dodacích dokumentov, ktorých predloženie je podmienkou pre zaplatenie ceny.
- 8.5. Uvedené ustanovenia bodov 8.1 až 8.4 sa primerane uplatňujú v príslušnom rozsahu na prísady a/alebo pomocné materiály dodávané dodávateľom, ktoré sa používajú pri výrobe cukru. Pojem „prísady“ zahŕňa aj pomocné látky, ktoré sa používajú ako prísady (čl. 2 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 1333/2008). Dodávateľ zaručuje, že sú schválené v Európskej únii a že sú dodržané všetky predpisy týkajúce sa používania pomocných látok. Pri dodávke spracovateľských pomocných látok dodávateľ zabezpečí, aby boli dodržané všetky predpisy upravujúce používanie spracovateľských pomocných látok a aby bolo ich používanie povolené. V prípade prídavných látok a spracovateľských pomocných látok to zahŕňa najmä, ale nie výlučne, predpisy uvedené v bodoch 8.1 až 8.4 a nariadenie (EÚ) č. 2018/848 („Základné nariadenie EÚ o ekologickom poľnohospodárstve“) a vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 2021/1165 o povolení určitých produktov a látok na použitie v ekologickom poľnohospodárstve, pokiaľ sú uplatniteľné. Okrem toho sa na prídavné látky vzťahujú najmä, ale nie výlučne, nariadenie (ES) č. 1333/2008 o prídavných látkach v potravinách a nariadenie (EÚ) č. 231/2012, ktorým sa stanovujú špecifikácie pre prídavné látky v potravinách uvedené v prílohách II a III k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 (v znení neskorších zmien a doplnení).

9. Kontrola

- 9.1. Ak to kupujúcemu ukladá záväzný právny predpis, je povinný bez zbytočného odkladu po prevzatí tovaru skontrolovať, či dodávka zodpovedá množstvu a druhu objednaného tovaru a či nie sú na tovare viditeľné vonkajšie poškodenia spôsobené prepravou alebo iné viditeľné vady či nedostatky. Takáto vonkajšia a vizuálna kontrola v žiadnom prípade nevyklučuje ani neobmedzuje právo kupujúceho iniciovať nápravné opatrenia v súlade s platnými právnymi predpismi a týmito Všeobecnými podmienkami v prípade väd alebo nedostatkov, ktoré neboli zistené počas takejto kontroly („skryté vady alebo nedostatky“).
- 9.2. Ak kupujúci v priebehu týchto kontrol zistí akékoľvek viditeľné vady alebo nedostatky, je povinný o nich informovať dodávateľa do štrnástich (14) pracovných dní od ich zistenia. Ak kupujúci zistí skrytú vadu alebo nedostatok v akomkoľvek neskoršom štádiu, je povinný o tom takisto informovať dodávateľa do štrnástich (14) pracovných dní od ich zistenia.

10. Faktúry

- 10.1. Dodávateľ môže vystaviť faktúry až po dodaní (pozri bod 6.1 vyššie) príslušných produktov.
- 10.2. Všetky faktúry musia byť vystavené v súlade so všetkými platnými zákonmi a predpismi a musia v každom prípade obsahovať aspoň informácie uvedené v bode 7.1, s výnimkou informácií o označení a certifikátu analýzy. Ak sú akékoľvek takéto údaje vynechané, faktúry nie sú splatné.

11. Platba, započítanie, postúpenie pohľadávok

- 11.1. Platobná lehota je štrnásť (14) dní s 2 % zľavou z celkovej kúpnej ceny alebo do tridsiatich (30) dní netto od dátumu správne vystavenej faktúry dodávateľa; kupujúci je však vždy oprávnený uskutočniť platbu v stredu nasledujúcu po uplynutí platobnej lehoty, bez toho, aby bola platba považovaná za oneskorenú platbu alebo podliehala akýmkoľvek sankciám za oneskorenú platbu alebo úrokom. Ak je príslušná streda pre kupujúceho štátnym sviatkom, platba sa uskutoční nasledujúci pracovný deň.
- 11.2. V prípade omeškania s platbou je dodávateľ oprávnený požadovať úroky a poplatky len v súlade s platnými záväznými právnymi predpismi.
- 11.3. Kupujúci je oprávnený započítať oprávnené a primerané protipohľadávky voči pohľadávkam dodávateľa na úhradu.
- 11.4. Postúpenie akejkoľvek pohľadávky je povolené len s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho.
- 11.5. Platby vykonané kupujúcim nepredstavujú žiadne vzdanie sa práv v súvislosti s vadami alebo nedostatky ani žiadneho iného práva podľa platných právnych predpisov a týchto všeobecných podmienok.

12. Vady, záruka

- 12.1. Dodávateľ zaručuje, garantuje a prehlasuje, že výrobky sú v úplnom súlade s objednávkou a dohodnutými špecifikáciami. Okrem toho dodávateľ zaručuje, garantuje a prehlasuje, že výrobky spĺňajú všetky platné právne predpisy a nariadenia EÚ a všetky platné právne predpisy a nariadenia v dohodnutom mieste určenia.
- 12.2. Ak sú výrobky vadné alebo inak nespĺňajú podmienky zmluvy, vrátane vyššie uvedenej záruky (článok 12.1) a akejkoľvek inej dohodnutej záruky (spoločne označované ako „vady“), dodávateľ je povinný na vlastné náklady, riziko a zodpovednosť a podľa výhradného uváženia kupujúceho buď vady opraviť, alebo výrobky vymeniť v primeranej lehote stanovenej kupujúcim. Kupujúci bude pri výbere postupovať spravodlivo a rozumne. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na dodávky podliehajúce kontrole vzoriek.
- 12.3. Ak sa na dodávku alebo jej súčasti vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH), príslušné látky musia byť predregistrované, registrované alebo autorizované a musia byť splnené ďalšie požiadavky z neho vyplývajúce, ako napríklad predloženie bezpečnostného listu.
- 12.4. Dodávateľ znáša všetky náklady, riziká a zodpovednosť súvisiace s vrátením výrobkov, ktoré vykazujú vady.
- 12.5. Ak dodávateľ neodstráni (t. j. neopraví alebo nevymení) akúkoľvek vadu v primeranej lehote stanovenej kupujúcim (pozri bod 12.2 vyššie), kupujúci je oprávnený podľa vlastného uváženia buď:
 - (I) vypovedať zmluvu v celom rozsahu alebo čiastočne bez toho, aby mu vznikla akákoľvek zodpovednosť za škodu a bez ďalšieho upozornenia; alebo
 - (II) požadovať zníženie ceny; alebo
 - (III) vykonať akúkoľvek opravu (sám alebo prostredníctvom tretej strany) na náklady dodávateľa.
- 12.6. Kupujúci môže požadovať akúkoľvek nápravu (t. j. opravu alebo výmenu) bez stanovenia primeranej lehoty, ak má Kupujúci závažný osobitný záujem na okamžitej náprave s cieľom vyhnúť sa vlastnej zodpovednosti za omeškanie alebo z iných naliehavých dôvodov, napr. (nie však výlučne) s cieľom zabrániť omeškaniu alebo narušeniu výroby Kupujúceho počas cukrovarníckej sezóny a/alebo zabezpečiť pripravenosť výroby na nadchádzajúcu cukrovarnícku sezónu. Ak dodávateľ takúto požiadavku nesplní, kupujúci je oprávnený bez ďalšieho upozornenia úplne alebo čiastočne vypovedať zmluvu medzi stranami bez toho, aby mu vznikla akákoľvek zodpovednosť za škodu.
- 12.7. Žiadne ustanovenie v bodoch 12.1 až 12.5 neobmedzuje právo kupujúceho na náhradu škody/odškodnenie.
- 12.8. Ak dodávateľ poskytne dodatočné plnenie alebo opravu alebo výmenu, záručná lehota stanovená v bode 12.9 začne plynúť od dňa dokončenia opravy/výmeny.
- 12.9. Záručná doba je tri (3) roky, pokiaľ zákonné ustanovenia nestanovujú dlhšie lehoty.
- 12.10. Záručná lehota začína plynúť od prevodu rizika (pozri bod 5).
- 12.11. Dodatočné alebo iné zákonné práva kupujúceho týmto nie sú dotknuté.

13. Práva duševného vlastníctva

- 13.1. Dodávateľ zaručuje, garantuje a vyhlasuje, že produkty dodané kupujúcemu neporušujú žiadne práva duševného vlastníctva tretích strán.
- 13.2. Dodávateľ bude brániť, odškodniť a ochráni kupujúceho pred akýmikoľvek nárokmi vyplývajúcimi z akéhokoľvek údajného porušenia, priameho alebo nepriameho, práv duševného vlastníctva akejkoľvek tretej strany v akejkoľvek jurisdikcii a pred akýmikoľvek nákladmi alebo výdavkami (napr. primeranými poplatkami za právne služby) v tejto súvislosti.
- 13.3. V prípade porušenia tejto záruky dodávateľ na vlastné náklady a v maximálnej možnej miere zabezpečí potrebné licencie alebo povolenia na používanie produktov alebo – podľa uváženia kupujúceho – nahradí alebo upraví produkty tak, aby mali rovnakú alebo lepšiu kvalitu v súlade s dohodnutými špecifikáciami a požiadavkami, a tým napraviť porušenie.
- 13.4. Výkresy, vzorky, receptúry a iné dokumenty, ako aj materiály poskytnuté kupujúcim dodávateľovi na vykonanie objednávok zostávajú vlastníctvom kupujúceho alebo majetkom vlastníka (vlastníkov) chránených práv duševného vlastníctva. Môžu sa používať iba na účely plnenia príslušnej zmluvy a musia byť kedykoľvek na požiadanie vrátené kupujúcemu.
- 13.5. Dodávateľ nesmie porušovať žiadne práva duševného vlastníctva, na ktoré má kupujúci alebo tretie strany právo na užívanie alebo využívanie. Ak dodávateľ na plnenie zmluvy využíva služby tretích strán, musí zabezpečiť, aby tieto strany dodržiavali ochranu práv.
- 13.6. Dodávateľ nesmie využívať ani zhodnocovať žiadne práva duševného vlastníctva k akýmkoľvek výrobkom z dokumentov navrhnutých kupujúcim alebo vyrobených podľa špecifikácií kupujúceho, ako sú výkresy, modely a iné poskytnuté materiály, a to ani na vlastné účely, ani na účely tretích strán. Nesmie ich ani ponúkať tretím stranám, ani ich dodávať tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho.

14. Subdodávky tretím stranám

- 14.1. Subdodávky tretím stranám vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas kupujúceho. Avšak – a bez ohľadu na súhlas kupujúceho – dodávateľ bude naďalej zodpovedný za akékoľvek záväzky vyplývajúce zo zmluvy, vrátane Všeobecných podmienok.

15. Dôvernosť

- 15.1. Objednávka, zmluva a všetky súvisiace dokumenty, ako aj akékoľvek ďalšie informácie, ktoré si strany vymieňajú v priebehu obchodných vzťahov, sú pre každú stranu dôverné, a to počas trvania zmluvy aj po jej ukončení. Každá strana uloží podobný záväzok aj svojim subdodávateľom. Porušujúca strana bude zodpovedná za všetky priame a preukázané straty a škody, ktoré utrpí druhá strana v dôsledku porušenia tejto povinnosti zachovávať dôvernosť.
- 15.2. Povinnosť zachovávať dôvernosť sa nevzťahuje na prípady, keď je alebo sa strana stane povinnou zverejniť dôverné informácie (i) na základe príkazu príslušného súdu alebo vládneho nariadenia, alebo (ii) na základe zákonnej povinnosti, za predpokladu, že zverejňujúca strana v prípade možnosti najskôr informuje druhú stranu o takejto povinnosti a na požiadanie umožní druhej strane, aby v prípade potreby predložila akúkoľvek obranu proti takejto povinnosti.
- 15.3. Strany sú oprávnené zverejniť dôverné informácie svojim pridruženým spoločnostiam.

16. Ochrana údajov

- 16.1. Platí politika ochrany osobných údajov kupujúceho, ktorú nájdete na nasledujúcom odkaze: [Nordzucker – Ochrana údajov](#)

17. Materiál kupujúceho

- 17.1. Akýkoľvek materiál, ktorý kupujúci poskytne dodávateľovi, zostáva vlastníctvom kupujúceho a dodávateľ ho smie použiť výlučne na splnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy. Dodávateľ v každom prípade zodpovedá za poškodenie, zničenie a/alebo stratu takéhoto materiálu alebo jeho častí v súlade s platnými právnymi predpismi.

18. Zodpovednosť

- 18.1. Dodávateľ zodpovedá za akúkoľvek škodu v súlade s platnými právnymi predpismi, ktorá vznikne v súvislosti s akýmkoľvek konaním alebo opomenutím dodávateľa, či už priamo alebo nepriamo, vrátane (bez obmedzenia) škôd vyplývajúcich z porušenia týchto Všeobecných podmienok zo strany dodávateľa, zmlúv a objednávok uzavretých alebo vyhotovených na ich základe, porušenia právne záväzných predpisov, deliktu alebo škôd spôsobených vadou výrobkov.
- 18.2. Dodávateľ sľubuje a zaväzuje sa odškodniť a oslobodiť od zodpovednosti (ako odškodňujúca strana) kupujúceho, jeho pridružené spoločnosti, vedúcich pracovníkov, riaditeľov, zamestnancov a zástupcov (ako odškodňovanú stranu) voči akýmkoľvek priamym, nepriamym alebo následným škodám, stratám, požiadavkám, nárokom, záväzkom, nákladom a výdavkom (vrátane, bez obmedzenia, nákladov na akékoľvek preventívne stiahnutie výrobkov z trhu, súdnych nákladov a primeraných poplatkov za právne zastúpenie), ako aj sankcií, bez ohľadu na to, kto ich uplatňuje, vyplývajúcich z porušenia akýchkoľvek zmluvných záväzkov dodávateľa (vrátane akéhokoľvek porušenia záruky alebo vyhlásenia) podľa týchto Všeobecných podmienok, zmlúv alebo objednávok uzavretých alebo vyhotovených na ich základe, konania v rozpore so záväznými právnymi predpismi, nedbanlivého konania alebo opomenutia, úmyselného protiprávneho konania alebo spôsobených vadou výrobkov. Dodávateľ nesie zodpovednosť za konanie alebo opomenutie svojich vedúcich pracovníkov, riaditeľov, zamestnancov, zástupcov a zmluvných partnerov.
- 18.3. V prípade, že tretia strana začne konanie o náhradu škody alebo vznesie nároky voči kupujúcemu v súvislosti s produktmi zakúpenými kupujúcim od dodávateľa, kupujúci o tom bezodkladne písomne informuje dodávateľa. Dodávateľ sa podriadi jurisdikcii miesta, kde tretia strana začne konanie proti kupujúcemu.
- 18.4. Výrobky musia byť označené tak, aby bolo trvalo zrejmé, kto je výrobcom výrobkov, pokiaľ je to technicky možné.
- 18.5. Dodávateľ bezodkladne informuje kupujúceho, ak má podozrenie, že dodané výrobky môžu byť zdravotne škodlivé alebo nevhodné na styk s tovarom určeným na ľudskú spotrebu (ak je to relevantné) alebo inak vadné. To isté platí, ak by dodané výrobky mohli viesť k takýmto okolnostiam.

19. Poistenie

- 19.1. Dodávateľ je povinný uzatvoriť a udržiavať poistenie proti všetkým rizikám všeobecnej zodpovednosti a zodpovednosti za výrobok v primeranej a dostatočnej výške. Dodávateľ je povinný na požiadanie predložiť odberateľovi potvrdenie o poistení.

20. Pracovné podmienky v priestoroch kupujúceho

- 20.1. Ak sa majú práce vykonávať v priestoroch kupujúceho, dodávateľ je povinný dodržiavať všetky platné zákony a predpisy, ako aj všetky pokyny kupujúceho týkajúce sa životného prostredia, zdravia a bezpečnosti, bezpečnosti areálu a bezpečnosti potravín v priestoroch kupujúceho a nesie v tomto ohľade všetku zodpovednosť. Dodávateľ je však povinný dodržiavať aj všetky miestne pravidlá a pokyny, o ktorých ho kupujúci informuje (v akejkoľvek forme); tieto miestne pravidlá a pokyny však podliehajú platným právnym predpisom. Ak má dodávateľ vykonávať práce pri vysokých teplotách v silách, skladiskách alebo podobných zariadeniach, je povinný si byť zvlášť vedomý a dodržiavať osobitné pravidlá a usmernenia týkajúce sa prác pri vysokých teplotách.
- 20.2. Dodávateľ zabezpečí, aby jeho zamestnanci a všetci zamestnanci subdodávateľov (ak existujú, pozri článok 14) dostali potrebné informácie a školenie v súvislosti so životným prostredím, zdravím a bezpečnosťou, bezpečnosťou na pracovisku a bezpečnosťou potravín a v súvislosti s konkrétnou úlohou. Dodávateľ musí byť kedykoľvek schopný preukázať, že príslušný zamestnanec, ktorý má danú úlohu vykonávať, má absolvované všetky základné školenia potrebné na vykonávanie danej úlohy (napr. v oblasti zvrátenia, vedenia nákladných vozidiel, vedenia vysokozdvížných vozíkov, hygieny atď.).
- 20.3. Dodávateľ je povinný písomne nahlásiť odberateľovi každý pracovný úraz a každú udalosť alebo situáciu s potenciálnym vplyvom na životné prostredie, zdravie a bezpečnosť, bezpečnosť výrobkov alebo kvalitu, a to vrátane opisu pracovného úrazu a dĺžky neprítomnosti zamestnanca v dôsledku pracovného úrazu.
- 20.4. Dodávateľ zabezpečí všetky bezpečnostné zariadenia vrátane osobných ochranných prostriedkov. Dodávateľ a jeho zamestnanci na mieste sú zodpovední za funkčnosť, manipuláciu, skladovanie a ochranu vlastného vybavenia, náradia a materiálov. Odberateľ za to nenesie žiadnu zodpovednosť.

- 20.5. Dodávateľ je zodpovedný za poriadok a čistotu vo svojej pracovnej zóne v priestoroch kupujúceho a zabezpečí jej pravidelné upratovanie. Ak dodávateľ túto povinnosť nesplní, kupujúci je oprávnený upratať priestor na náklady dodávateľa; za predpokladu však, že kupujúci o tom dodávateľa vopred informoval s jednodňovým (1) predstihom.
- 20.6. V prípade, že ktorýkoľvek zamestnanec dodávateľa alebo jeho subdodávateľov (ak existujú, pozri článok 14) nedodrží vyššie uvedené zákony, smernice, požiadavky atď., kupujúci je oprávnený prepustiť príslušného zamestnanca z priestorov kupujúceho. Dodávateľ je povinný na vlastné náklady nahradiť prepusteného zamestnanca. Okrem toho dodávateľ nesie zodpovednosť za všetky náklady, ktoré kupujúcemu (alebo tretej strane) môžu vzniknúť v dôsledku nedodržania predpisov zo strany zamestnanca dodávateľa.

21. Systém zabezpečenia kvality

- 21.1. Dodávateľ vykonáva zabezpečenie kvality spôsobom a v rozsahu, ktorý je v súlade minimálne so všeobecnými zásadami správnej výrobnéj praxe, a na požiadanie predloží kupujúcemu dôkazy o tom. Dodávateľ uzavrie s kupujúcim príslušnú dohodu o zabezpečení kvality, ak to kupujúci považuje za potrebné. Za každých okolností, ak výrobky zahŕňajú stroje alebo iné technické komponenty, ktoré má používať a udržiavať kupujúci, dodávateľ dodá kupujúcemu všetky relevantné a potrebné prevádzkové a údržbové dokumenty.
- 21.2. Ak sú dodávané výrobky potravinami, pomocnými látkami na spracovanie alebo obalovými materiálmi, dodávateľ je povinný uchovávať vzorky z každej šarže/dodávky a skladovať ich minimálne deväť (9) mesiacov.
- 21.3. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť kupujúcemu bezchybnú kvalitu výrobkov a skontrolovať ju predtým, ako sa tovar odovzdá do oddelenia expedície.
- 21.4. Ak sa výsledky testov týkajú produktov dodaných kupujúcemu, musia byť zdokumentované a uchovávané ako dôkaz kvality. Kupujúci má právo na úplnú kontrolu záznamov/dokumentov dodávateľa týkajúcich sa produktov dodaných kupujúcemu.

22. Kódex správania dodávateľov

- 22.1. Dodávateľ je povinný dodržiavať Kódex správania dodávateľov kupujúceho, ktorý je k dispozícii na nasledujúcom odkaze: [NZ supplier code of conduct SK 140224.pdf](#)

23. Porušenie povinností

- 23.1. Obidve zmluvné strany sú oprávnené zmluvu úplne alebo čiastočne vypovedať v prípade, ak druhá zmluvná strana podstatným spôsobom poruší akúkoľvek zo svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy. Pred vypovedaním zmluvy je strana, ktorá zmluvu neporušila, povinná doručiť oznámenie, v ktorom bude požadovať nápravu porušenia do desiatich (10) pracovných dní, za predpokladu, že takéto porušenie je možné napraviť. Ak strana, ktorá zmluvu porušila, nevykoná nápravu v súlade s takýmto oznámením o porušení, bude to predstavovať podstatné porušenie zmluvy a strana, ktorá zmluvu neporušila, je oprávnená zmluvu vypovedať v celom rozsahu alebo čiastočne písomnou formou bez ďalšieho upozornenia.
- 23.2. V prípade, že sa jedna zo strán dostane do konkurzu, platobnej neschopnosti, likvidácie alebo podobných okolností, druhá strana je oprávnená zmluvu okamžite vypovedať v celom rozsahu alebo čiastočne, a to písomným oznámením druhej strane.

24. Vyššia moc

- 24.1. Žiadna zo strán nezodpovedá za akékoľvek omeškanie alebo iné nesplnenie svojich záväzkov podľa Všeobecných podmienok, vrátane zmluvy, ak je takéto porušenie spôsobené udalosťou vyššej moci.
- 24.2. Vyššia moc znamená udalosť, ktorú dotknutá strana nemôže primerane ovplyvniť. Vyššia moc zahŕňa, ale nie je obmedzená na požiare, povodne, zemetrasenia, výbuchy, epidémie, pandémie, nepokoje, štrajky, výluky, vojnu, terorizmus a zásahy (dovozné zákazy, súdne príkazy) zo strany štátu alebo iného orgánu. Neúspešné, oneskorené alebo inak chýbajúce dodávky od subdodávateľov alebo subdodávateľov dodávateľa nepredstavujú pre dodávateľa udalosť vyššej moci.
- 24.3. Ak nastane udalosť vyššej moci, dotknutá strana o tom bezodkladne informuje druhú stranu. Dotknutá strana vynaloží maximálne úsilie na odstránenie alebo nápravu takejto udalosti vyššej moci a na obnovenie plnenia tejto zmluvy v čo najkratšom čase.
- 24.4. Ak udalosť vyššej moci trvá dlhšie ako tridsať (30) dní, ktorákoľvek zo strán má právo zmluvu s okamžitou platnosťou vypovedať písomným oznámením.

25. Sankčná doložka

- 25.1. Dodávateľ zaručuje, že ani on, ani jeho pridružené spoločnosti nie sú zaradené na žiadnom zozname osôb, s ktorými sú obchodné transakcie obmedzené alebo zakázané, vydanom Európskou úniou (EÚ), Spojenými štátmi (USA), Organizáciou Spojených národov (OSN) alebo krajinou pôvodu produktov. Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na zoznamy vydané subjektom iným ako OSN, EÚ alebo Slovensko, ktoré sa týkajú hospodárskych sankcií uvalených jedným štátom na iný štát, ak OSN, EÚ alebo Slovensko tiež prijali hospodárske sankcie, hoci nie identické, voči tomuto štátu.
- 25.2. Dodávateľ ďalej zaručuje, že bude dodržiavať všetky platné sankčné právne predpisy a najmä, že nákup alebo dovoz produktov na základe tejto zmluvy nebude predstavovať porušenie platných sankčných právnych predpisov. Toto uistenie sa vzťahuje aj na opatrenia v podobe ekonomických sankcií tretích krajín, najmä USA, ktoré sú podľa práva tretej krajiny vyhlásené za uplatniteľné na účely splnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy („sekundárne sankcie“), pokiaľ to nevedie k porušeniu alebo rozporu so slovenským právom alebo právom EÚ („zákazy bojkotu“).
- 25.3. Nedodržanie ustanovení bodov 25.1 a 25.2 vyššie sa považuje za podstatné porušenie zmluvy medzi stranami, pozri bod 24.1 vyššie. Dodávateľ sa tiež zaväzuje vyhovieť primeranej žiadosti odberateľa o informácie alebo dokumenty, ktoré slúžia na overenie súladu s vyhláseniami a zárukami podľa bodov 25.1 a 25.2.
- 25.4. Kupujúci nie je povinný plniť zmluvu, ak dodávateľ vedel alebo mal dôvod domnievať sa, že porušil vyhlásenia a záruky uvedené v bodoch 25.1 a 25.2 vyššie.
- 25.5. Na požiadanie dodávateľ odškodní kupujúceho za akúkoľvek zodpovednosť, náklady, výdavky, škody a straty, ktoré kupujúcemu vznikli v dôsledku alebo v súvislosti s porušením vyššie uvedených vyhlásení a záruk podľa bodov 25.1 a 25.2, pokiaľ za porušenie nezodpovedá kupujúci.

26. Rozhodné právo a súdna príslušnosť

- 26.1. Všeobecné podmienky, ako aj akákoľvek objednávka, dodávka a dohoda medzi dodávateľom a kupujúcim podľa týchto všeobecných podmienok sa riadia a vykladajú v súlade so slovenským právom, najmä podľa zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník, s výnimkou medzinárodného práva súkromného týkajúceho sa kolízie právnych noriem. Dohovor Organizácie Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru (CISG) sa neuplatňuje.
- 26.2. Dodávateľ a kupujúci sa dohodli, že akýkoľvek spor alebo nárok vyplývajúci z dohody a/alebo Všeobecných podmienok alebo v súvislosti s nimi, alebo ich porušenie, ukončenie alebo neplatnosť, bude riešiť výlučne príslušný súd v Slovenskej republike.

27. Osobitné ustanovenie platné pre dodávky potravín

- 27.1. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia týchto Všeobecných podmienok, ktoré sú v rozpore s týmto ustanovením, majú prednosť nasledujúce ustanovenia v prípade, že výrobky dodávané dodávateľom kupujúcemu podľa týchto Všeobecných podmienok, vrátane zmluvy, sú potravinami.
- 27.2. Podmienky nákupu potravín sú stanovené v týchto Všeobecných podmienkach a v objednávkach zadaných kupujúcim podľa týchto Všeobecných podmienok.
- 27.3. Objem, druh/typ potravín a harmonogram dodávok sa stanovujú individuálne v jednotlivých objednávkach, ktorými sa uzatvárajú individuálne kúpne zmluvy. Žiadna tolerancia objemu, druhu/typu potravín a harmonogramu dodávok nie je povolená, pokiaľ sa strany vopred nedohodnú v súvislosti s konkrétnymi objednávkami.
- 27.4. Ceny podliehajú ustanoveniam článku 3 týchto podmienok a budú stanovené v príslušných objednávkach.
- 27.5. Ceny môžu byť znížené spôsobom a v rozsahu stanovenom v týchto Všeobecných podmienkach, pokiaľ sa strany vopred nedohodli inak v súvislosti s konkrétnymi objednávkami.
- 27.6. Platobná lehota na úhradu kúpnej ceny za potraviny je 30 dní odo dňa dodania tovaru, za predpokladu, že správne vystavená faktúra bude doručená kupujúcemu najneskôr desať (10) dní po dodaní tovaru. Ak je správne vystavená faktúra doručená kupujúcemu neskôr ako desať (10) dní po dodaní tovaru, splatnosť kúpnej ceny je dvadsať (20) dní po doručení faktúry kupujúcemu. Článok 11.1 týchto podmienok sa neuplatňuje. Kupujúci nebude dodávateľovi poskytovať žiadne služby týkajúce sa marketingových aktivít súvisiacich s uvedením zakúpených potravín na trh.
- 27.7. Vlastníctvo a riziko k potravinám prechádza z dodávateľa na kupujúceho v okamihu dodania.
- 27.8. Postúpenie pohľadávok je povolené, ak sa týka vzájomných vzťahov týkajúcich sa dodávky potravín dodávateľom kupujúcemu.
- 27.9. Dôvody uvedené vo Všeobecných podmienkach na výmenu výrobkov, ktoré sú potravinami, zo strany dodávateľa alebo na ich vrátenie kupujúcim dodávateľovi – po ich dodaní kupujúcemu – sú platnými a dostatočnými právnymi dôvodmi, ktoré kupujúcemu umožňujú požadovať takúto výmenu alebo vrátenie. Z dôvodov a za podmienok uvedených v bode 11 tohto dokumentu môže kupujúci požadovať aj primerané zníženie dohodnutej ceny.
- 27.10. Audity vykonávané v súlade s Kódexom správania dodávateľov kupujúceho vo vzťahu k dodávateľom potravín sa uskutočňujú na náklady kupujúceho.
- 27.11. V prípade kontrol vykonaných podľa článku 9.2, ak kupujúci zistí skrytú vadu alebo nedostatok v akomkoľvek neskoršom štádiu, kupujúci o tom informuje dodávateľa do štrnástich (14) pracovných dní od takéhoto zistenia, najneskôr však do dvoch rokov od dátumu dodania výrobkov.

28. Rôzne

- 28.1. Po predchádzajúcom oznámení dodávateľovi je kupujúci kedykoľvek oprávnený postúpiť alebo previesť všetky alebo časť svojich práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy na spoločnosť v rámci skupiny Nordzucker.
- 28.2. Ak sa zistí, že niektoré ustanovenie Všeobecných podmienok je v rozpore s platnými právnymi predpismi, neplatné alebo nevynútiteľné, takéto ustanovenie sa, pokiaľ je oddeliteľné od ostatných ustanovení, považuje za vynechané z Všeobecných podmienok a nijako neovplyvní zákonnosť, platnosť alebo vynútiteľnosť ostatných ustanovení.
- 28.3. Akékoľvek upustenie od uplatnenia nárokov zo strany kupujúceho v prípade porušenia akéhokoľvek ustanovenia Všeobecných podmienok sa nepovažuje za upustenie od uplatnenia nárokov v prípade akéhokoľvek následného porušenia toho istého alebo akéhokoľvek iného ustanovenia.

Platné od mája 2026